



**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny
w Myśliborzu**

PS.NHK.9011.3.90.2021

Myślibórz, dnia 21.09.2021r.

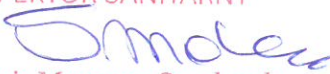
**Przedsiębiorstwo Wodociągów i
Kanalizacji Sp. z o.o.
ul. Droga Zielona 1, 74-400 Dębno**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2021r. poz. 195) § 21 ust. 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Myśliborzu po zapoznaniu się z wynikami badań wody pobranej dnia 08.09.2021r. z PPPW zlokalizowanego na wodociągu publicznym Warnice i po rozpatrzeniu danych zawartych w protokole pobrania próbki nr HK/99/21 z dnia 08.09.2021r. oraz sprawozdania nr ŚR/K/1457/21, ŚR/K/1457-Q/21z z dnia 20.09.2021r. i Sp/BM/PW/1406Q/21 z dnia 13.09.2021r. wykonanych przez WSSE w Szczecinie

stwierdza

przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Warnice

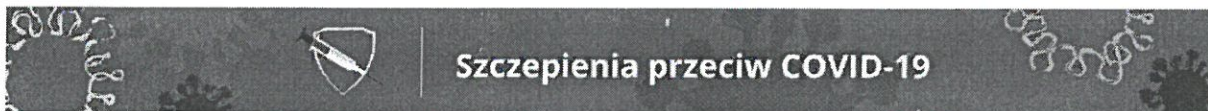
PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY


mgr inż. Marzena Smolarek
specjalista zdrowia publicznego

.....
/podpis i pieczęć Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego/

Otrzymują:

1. Adresat
2. Burmistrz Dębna
3. aa



Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/1457/21

WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE

70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7

Oddział Laboratoryjny w Szczecinie

tel. 91 462-40-60

e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl

<https://www.gov.pl/web/wsse-szczecin>

NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO*: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Myśliborzu, ul. Północna 15, 74-300 Myślibórz

NR UMOWY – ZLECENIA: 13/2021

PRÓBKA POBRANA PRZEZ*: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Myśliborzu – M. Frączak

NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBK*: 99/21 z dnia 08.09.2021 r.

METODYKA POBRANIA PRÓBK*: zgodnie z protokołem pobrania próbek nr 99/21 z dnia 08.09.2021 r.

DATA POBRANIA PRÓBK/PRÓBEK*: 08.09.2021 r.

DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA: 08.09.2021 r.

WYNIK BADANIA

NUMER PRÓBK*: ŚR/K/1934/21

MIEJSCE POBRANIA PRÓBK*: Wodociąg Warnice - SUW, wpds

RODZAJ PRÓBK*: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

STAN PRÓBK*: bez zastrzeżeń

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA: 08.09.2021 r. / 13.09.2021 r.

**Dane pozyskane od zlecającego*

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność [¶] [%]	Wymagania ^{¶) 1)}	Granica oznaczalności GO
1.	α-HCH	PB/ŚR/K/12 wyd. II z dnia 28.04.2014r. metoda chromatografii gazowej z detekcją wychwytu elektronów (GC ECD)	μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
2.	HCB		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
3.	β-HCH		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
4.	γ-HCH		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
5.	δ-HCH		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
6.	Aldryna		μg/l	poniżej GO	-	0,030	0,004
7.	Heptachlor		μg/l	poniżej GO	-	0,030	0,004
8.	Aldryna		μg/l	poniżej GO	-	0,030	0,008
9.	Epoksyd heptachloru		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,008
10.	Chlordan		μg/l	poniżej GO	-	0,030	0,004
11.	Dieldryna		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
12.	op` DDT		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
13.	pp` DDT		μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004
14.	Endryna		μg/l	poniżej GO	-	0,50	0,060
15.	Σ Pestycydów		μg/l	poniżej GO	-	50	20
16.	Cyjanki	PB/ŚR/K/13 wyd. II z dnia 28.04.2014r. metoda testów kuwetowych	μg/l	poniżej GO	-	0,10	0,004

[¶]) Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294 z dnia 11.12.2017 r.)

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych**Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/1457/21**

1) – jeśli dotyczy; w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

✧ - Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$. Określona niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki.

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych.
4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Sprawozdanie zawiera badania nieakredytowane.

Autoryzował /data i podpis/

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez Danuta Kuchta;

WSSE Szczecin

Data: 2021.09.20 13:58:32 CEST

Zatwierdził /data wydania sprawozdania i podpis/

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez Alicja Kulis; WSSE
Szczecin

Data: 2021.09.20 14:30:57 CEST

-----koniec sprawozdania-----

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/1457-Q/21



AB 515

**WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE**

70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7

Oddział Laboratoryjny w Szczecinie

tel. 91 462-40-60

e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl<https://www.gov.pl/web/wsse-szczecin>

NAZWA I ADRES ZLECAJĄCEGO*: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Myśliborzu, ul. Północna 15, 74-300 Myślibórz

NR UMOWY – ZLECENIA: 13/2021

PRÓBKĄ POBRANĄ PRZEZ*: Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Myśliborzu – M. Frączak

NUMER PROTOKOŁU POBRANIA PRÓBK*: 99/21 z dnia 08.09.2021 r.

METODYKA POBRANIA PRÓBK*: zgodnie z protokołem pobrania próbki nr 99/21 z dnia 08.09.2021 r.

DATA POBRANIA PRÓBK/PRÓBEK*: 08.09.2021 r.

DATA PRZYJĘCIA DO BADANIA: 08.09.2021 r.

WYNIK BADANIA

NUMER PRÓBK*: ŚR/K/1934/21

MIĘSCIE POBRANIA PRÓBK*: Wodociąg Warnice - SUW, wpds

RODZAJ PRÓBK*: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi

STAN PRÓBK*: bez zastrzeżeń

DATA ROZPOCZĘCIA BADANIA/ZAKOŃCZENIA BADANIA: 08.09.2021 r. / 13.09.2021 r.

**Dane pozyskane od zlecającego*

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność *) [%]	Wymagania ¹⁾ 1)	Granica oznaczalności GO
1.	Mętność ^A	PN-EN ISO 7027-1:2016	NTU	0,43	19	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0.	0,30
2.	Barwa ^A	PN-EN ISO 7887:2012 p. 6	mg Pt/l	7	21	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. ²⁾	2
3.	Zapach ^N	PN-EN 1622:2006	-	Akceptowalny	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	-
4.	Przewodność elektryczna (właściwa) ^{A 3)}	PN-EN 27888/1999	μS/cm	480 (20,6) ⁴⁾	6	2500	1
5.	Stężenie jonów wodoru (pH) ^A	PN-EN ISO 10523:2012	pH	7,6 (20,4) ⁴⁾	0,5	6,5 – 9,5	4,0
6.	Smak ^N	PN-EN 1622:2006	-	Akceptowalny	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.	-
7.	Twardość ^A	PN-ISO 6059:1999	mg/l	244	7,2	60-500	20
8.	Indeks nadmanganianowy (Utlonialność z KMnO ₄) ^A	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	0,9	26	5,0	0,5

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych
Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/1457-Q/21

Lp.	Nazwa oznaczenia	Metoda badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	Niepewność ^{*)} [%]	Wymagania ^{▼) 1)}	Granica oznaczalności GO
9.	Jon amonu ^A	PN/C-04576-4/1994	mg/l	poniżej GO	-	0,50	0,15
10.	Azotyny ^A	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	poniżej GO	-	0,50 ⁵⁾	0,05
11.	Azotany ^A		mg/l	1,2	14	50	0,2
12.	Chlorki ^A		mg/l	6	9	250	5
13.	Żelazo ^A	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	µg/l	63	24	200	10
14.	Mangan ^A		µg/l	16	24	50	5
15.	Fluorki ^A	PN-EN ISO 10304-1:2009	mg/l	0,18	15	1,5	0,10
16.	Siarczany ^A		mg/l	8	9	250	5
17.	1,2-dichloroetan ^{A 6)}	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	poniżej GO	-	3,0	0,25
18.	Σ Trichloroetenu i tetrachloroetenu ^{A 6)}		µg/l	poniżej GO	-	10	1,0
19.	Benzen ^{A 6)}		µg/l	poniżej GO	-	1,0	0,07
20.	Bor ^A	PN-EN ISO 17294-2:2016-11	mg/l	0,04	24	1,0	0,01
21.	Sód ^A		mg/l	poniżej GO	-	200	10
22.	Glin ^A		µg/l	poniżej GO	-	200	20
23.	Chrom ^A		µg/l	poniżej GO	-	50	5
24.	Nikiel ^A		µg/l	poniżej GO	-	20	5
25.	Miedź ^A		mg/l	poniżej GO	-	2,0	0,05
26.	Arsen ^A		µg/l	poniżej GO	-	10	5
27.	Selen ^A		µg/l	poniżej GO	-	10	1
28.	Kadm ^N		µg/l	poniżej GO	-	5,0	0,1
29.	Ołów ^A		µg/l	1,9	24	10	1
30.	Antymon ^A		µg/l	poniżej GO	-	5	1
31.	Rtęć ^A		µg/l	poniżej GO	-	1,0	0,5
32.	Benzo(a)piren ^A	PB/ŚR/K/04 wyd. II z dnia 28.04.2014r.	µg/l	poniżej GO	-	0,010	0,002
33.	Σ WWA ^A	metoda wysokosprawnej chromatografii cieczowej z detekcją fluorescencyjną (HPLC-FLD)	µg/l	poniżej GO	-	0,10	0,002

▼) Wymagania zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. poz. 2294 z dnia 11.12.2017 r.)

1) – jeśli dotyczy; w przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.

2) – pożądana wartość w wodzie w kranie konsumenta do 15 mg Pt/l.

3) – w temperaturze 25°C, korekta za pomocą urządzenia pomiarowego

4) – temperatura pomiaru w °C

Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych**Sprawozdanie z badań Nr Spr/ŚR/K/1457-Q/21**

5) – warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO_3) i azotynów (NO_2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

6) – Opis metody: przez 5 ml próbki wody przepuszczany jest gaz obojętny w celu wypłukania lotnych związków, wyłapywanych w pułapce sorpcyjnej. Po desorpcji lotne związki przesyłane są strumieniem gazu do kolumny chromatograficznej. Składniki rozdzielane są w kolumnie i oznaczane za pomocą spektrometru mas; potwierdzenie wyników: przez sprawdzenie zgodności czasu retencji oraz skanowanie widma MS. Próbkę przechowywane są w temp. 4°C. W przypadku próbek zawierających wolny chlor próbkę utrwala się tiosiarczanem sodu lub kwasem askorbinowym.

✧ - Podana wartość niepewności stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia $k=2$. Określona niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki.

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.

2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Środowiskowych i Radiacyjnych.

4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.

6. Badania w sprawozdaniu spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018, oznaczone literą A - akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515 wydanie nr 25 z dnia 21.07.2021 r. r.; oznaczone literą N – nieakredytowane.

Autoryzował /data i podpis/

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez Danuta Kuchta;

WSSE Szczecin

Data: 2021.09.20 13:58:40 CEST

Zatwierdził /data wydania sprawozdania i podpis/

Signature Not Verified

Dokument podpisany przez Alicja Kulis; WSSE

Szczecin

Data: 2021.09.20 14:31:06 CEST

-----koniec sprawozdania-----



AB 515

**WOJEWÓDZKA STACJA SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA
W SZCZECINIE**

70-632 Szczecin, ul. Spedytorska 6/7
DZIAŁ LABORATORYJNY
ODDZIAŁ LABORATORYJNY W SZCZECINIE
tel. 91 462 40 60
e-mail: laboratorium@wsse.szczecin.pl
www.wsse.szczecin.pl

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH
Sprawozdanie z badań Nr **Sp/BM/PW/1406Q/21**
DANE IDENTYFIKACYJNE POZYSKANE OD ZLECENIODAWCY:

Nazwa i adres zlecającego:	Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Myśliborzu, ul. Północna 15, 74-300 Myślibórz
Próbka pobrana przez:	Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Myśliborzu – M. Frączak
Numer protokołu pobrania próbki:	99/21
Metodyka pobrania próbki:	PN-EN ISO 19458:2007
Miejsce pobrania próbki:	Wodociąg Warnice. Warnice – SUW, wpds
Data i godzina pobrania próbki:	08.09.2021 r., godz. 10:15
Rodzaj próbki:	próbka wody do spożycia
Wielkość próbki:	250 ml
DANE LABORATORYJNE:	
Numer próbki:	BM/PW/1454/21
Data i godzina przyjęcia próbki:	08.09.2021 r., godz. 14:45
Data rozpoczęcia / zakończenia badania:	08.09.2021 r. / 11.09.2021 r.
Nr umowy / zlecenia:*)	13/21
Stan próbki:	Bez zastrzeżeń

WYNIK BADANIA MIKROBIOLOGICZNEGO:

Lp.	BADANY WYRÓŻNIK MIKROBIOLOGICZNY	METODA BADAWCZA	NUMER PRÓBK	WYMAGANIA ²⁾
			BM/PW/1454/21 WYNIK BADANIA ± NIEPEWNOŚĆ ¹⁾	
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody po 72 h inkubacji w temp. 22±2°C (jtk / 1 ml)	PN-EN ISO 6222:2004 Metoda posiewu węglonego	10 [8;13] jtk/1ml	Bez nieprawidłowych zmian ^{2.2)}
2.	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody (jtk / 100 ml)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	0 ^{2.1)}
3.	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody (jtk / 100 ml)	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 Metoda filtracji membranowej	0	0
4.	Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody (jtk / 100 ml)	PN-EN ISO 7899-2:2004 Metoda filtracji membranowej	0	0

jtk jednostki tworzące kolonie; NPL najbardziej prawdopodobna liczba

¹⁾ Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-4 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odpowiadającemu wewnątrzlaboratoryjnej. Dla metod określających najbardziej prawdopodobną liczbę bakterii (NPL), niepewność w postaci przedziału ufności na poziomie 95%, podawana jest z tablic teoretycznych. Niepewność nie obejmuje niepewności związanej z pobraniem próbki.

²⁾ podstawa prawna: Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294).

^{2.1)} dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk; w przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk / 100ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki

^{2.2)} zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk/1ml w kranie konsumenta

UWAGI: (jeśli dotyczy)

1. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
2. Bez pisemnej zgody Kierownika Laboratorium Badań Mikrobiologicznych sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
3. Klient ma możliwość złożenia skargi na działalność Laboratorium Badań Mikrobiologicznych.
4. Klient ma prawo złożyć pisemną reklamację w terminie 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
5. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbek do badania.
6. Badania w tym sprawozdaniu są akredytowane, zamieszczone w zakresie akredytacji PCA nr AB 515, wydanie nr 25 z dnia 21 lipca 2021 r.

Data wydania sprawozdania: 13.09.2021 r.

Podpis jest prawdziwy

Autoryzował:

Dokument podpisany przez Agnieszka Dudzis; WSSE.Szczecin..

Data: 2021.09.13 09:37:26 CEST

Podpis jest prawdziwy

Dokument podpisany przez ANNA BOGUSŁAWSKA; WSSE.SZCZECIN

Data: 2021.09.13 09:35 CEST

-----koniec sprawozdania-----